

ድወልሳ ተስለጊቁ አሳስ ዓል ከይር ከታ ንአ ቅፋ

ቴስለጊቁይ፡ ርዕስ በታኑ ይኖሩ ማቆዳኝ አዎራቸስ ወር
ነታማ፡ ዓውላስ ፈልሰሰያስ ይኖሩ በደረሰ ገዢ ተስለጊቁን
ዋስ ከሱ አሳስ፡ ገድሽና፡ አይሁዚት አማካው አካናው ገዢ
አተዳ አይሁዚ ገድና አሳይ፡ ዓውላስ ትማርሰያ፡ ከሬስተኩ
አማና ትማርተያን ይተዳ ገዢ አይሁዚቱ ቅርተዳ፡ ዓውላስ
ትማርተያ ዓልቀዕስና፡ ሂሳ ገዢ፡ ዓውላስ ጉምገናሽን ተስለጊቁ
የኖሩ በስ (1:9-10)፡ ገዢ እና ተስለጊቁ ጉከዳ ወደ
እና ማደና ዓዋተያስ ተስለጊቁ ወር ከሱን ይኖሩ የኋገት አያው
ነሽና አሳስ፡

ሰውላስ ከይር ከታ ተስለጊቁ አሳስ ዓፈዳይ፡ አማና አና
ዘረፍናኔ ማንሳቀሰና፡ እና እነታ አማካውኔ እነታ ለቀቀ ለማ
ማርካተኩ ለዕዳ ወደ ወሳኔ ገዢ በስ፡ ከሱ እና እነታ ገድና ይኖሩ
ወደ አይ ማለ ተስ ይኖሩ እና እነታ ለሰብስ፡ ሂሳ ከሬስተኩ
ናዋዲያ ያሳባ አይሰተዳ አይሰባ ዘር አማስ፡ ሂሳ እና እነታ ተ
ነበቱ፡ «ከሬስተኩ ፍዋዲያ ያናጥ ለንጂ ለግዢ ለመቀድ አማና አና
ከሬስተኩ ያሳይ አማና ማረኞ ይሆና ይኖሩ አካናው ዓንዳኖ? ከሬስተኩ
ናዋዲያ ያናይ አውዶ?» ገዢ ተይይሱ፡ ዓውላስ ሂሳ እና ወደ
ገናተዳ፡ «ከሬስተኩ ፍዋዲያ ያሳባ እና እናይሱን ገንዘብ እና ያና
ገናናው ወጥ ተሳት አስ አልተ» ያገዢ ዘረሰ፡

1 ተስለጊቁ ከታ አይደ ቅፋታ

ነሉ ቅፋ 1:1

ሰውላስ አፋይሱኔ ገልታ 1:2-3:13

አማና አና ይኖ ከለሆዋ 4:1-12

ከሬስተኩ ፍዋዲያ ያሳባ 4:13-5:11

ወርሰአ ዘር 5:12-22

ነሽ ቅፋ 5:23-28

¹ ዓውላስ ለሰሰይና ዓዋተያስ ተስለጊቁ ወር ከሱን ይኖሩ፡
የሳ አዋባኔ ገና ይሰባ ከሬስተኩ ገድና አሳስ ዓፈዳ ከታ፡
እኔ ከሃተሞናኔ ለርሱ ማንተው ገድ፡፡

ቴስላጊዊ አሳ ፋዕወና አማካው

2 ነኔ የሳ ቅልያ ወደ አብን ሂንተር ቅጥሽ ሂንተ ገጽ አብ
ዋዕ የሳ ገለቶስ::

3 የሳ እናው ሰነዱን አማካው ሂንተ አልፈ አሉዋ፡ ሰፈነ ሂንተ
ዶጂርድ ደጂርድ ይሰሳ ክረሰቶስ የሳው አፈይሳ አከናው ሂንተ
ሚረዳ አቀፍ አቀዋ አግ ወደ ቅጽስ፡

4 እና ስም፡ የሳይ ሂንተር ይሰይሸ ማ እኔ አልፈ ሂንተር
ዶጂርድ አረጋ፡

5 እኩስ ገኩ፡ ነኔ ወንገለ ደና ዓላለን ገደናሽን ወልቻን፡
ገኛ አያኝናና ወንገለ ቅማ አማሪን ሂንተው እኩድ፡ ነኔ ሂንተኑ
ገሞአል ወደ አብን ሂንተ ገጽ ወንደ የሳው ሂንተ አረታ፡

6 ሂንተ ደር ማቅ አከኩክ ገጽ እያደይ አማያ አፈይሳን ከታ
አከኩታ፡ ነኔና ገድ ደኩታ፡

7 የሳ ገጽ፡ ማቆዲኝና አካይ በታን የሳው አማኝ አበስ
ለማስ ገደኩታ፡

8 ገድ ቅለይ ሂንተኑ ከዚይ፡ ማቆዲኝናና አካይ ዓላለን
ገደናሽን የሳ ሂንተ አማኝይሸ አብኩን ሰዓተ፡ ሂሳ፡ ነኔ ገኩይ
አይከሱኝ ባዋ፡

9 ነኔ ሂንተኑ በደ ወደ ሂንተ እና ወከፈ ወከውና ሂንተ፡
ሻንተ አቅ አገራ ቅማና ደም የሳ ሂንተው ሂንተ ሰማይይሸ
አንተ ባንታ ሁወን አፈሰድ፡

10 ቅል የሳ ፍጥድ፡ ይሰሳ፡ የሳይ ሂደቻው ያገፈፈይሸ
ሰነዱ የሳ ሂንተው አፈሰድ፡ ሰማይ የሳይ ሂንተው ሂንተ
ናይይ አንተ ማርካቶስ፡

2

ዶወልሳ ቴስላጊዊን አልፈ አሉዋ

1 ጽ እና ስም፡ ነኔ ሂንተኑ በደይ ማለ ገደናይ ሂንተ፡ ሂንተ
ወጣን አረታ፡

2 ሰን ነኔ ሂንተኑ ቴስላጊዊ የኩጥ ሰንቆ ፍልድሰድ ከታማን
ዋዕተድይሸ ማዘዕተድይ ሂንተ አረታ፡ ደር እየደ የሳው
ሻንተው አይ ወንገለ አደና ማለ የሳይ እኩስ፡

3 ነኔ ሂንተኑ ዘዕሰድ ማለኩን ወይኩ መሞኑ ወይኩ ሰኩኑ
ገዕድ፡

4 ስን የሰይ እናን አማካቻለ ባ የጥገኘ አይኑ ማሳ እስ
የደረሰ አሚራ ገጽ አይሰ፡ ተ ሂሳ እፈረ እ የዘር በዚያ የሰ
እፈረስኩኩ አቶን እስ እፈረስኩኩ ገፅኩ፡፡

⁶ Ե՞լ Կոնտահ Եղիշ Փրեի Կը ՏՇ ՀԵ ՀԵԶՃԻ ԸՆԴ ԻԳՐԻ:

7 እኔ ከፈሰቶች የወጪ ገደብና እኔ ከሻያን አማካይ ገደብ
አካው ደንዳሪስ፡ ሽን አያ ባ ፈይታ ደቻይሳ ማለ ሆነቱ ገደን
እሽ ገደድ፡፡

⁹ እ አጥቃ፡ እ አጥቃኝ እ ደጋራ እፈታ፡ ማንተው የስ ቅንጻለ
እደሆ፡ ማንተኩ ወይለኩ መሳቅ ቅንጻኝ ጉልበ እዘዴ፡

10 እ. ይርድ ሂንጻ አማናይሬት ማታኑን የስ ስንሳን ገብ፡ ዓለኑ
በሩቶችናየኩ ገዢዕስስ ሂንጻ ማጥረ፡፡

11 እኔ ማንቻው ሆኖን ሆኖን ይለዳልስት ባንታ ፈይታስ
የሂደሳዊ ማረዳለን አለታ::

¹³ ԿԴԵՔ. ԻՆ ԹԻ ՓԱ ՀԵԶ ԳԸ ԱՇ ՓԱՅ ԵՀԸՆԴԻ
ԹԻ ՓԱՅ ՈՎԵ ԽԵԶ ՂԵ ԻՆ ԱՌ ԳԸ ԹԻ ԵԼՔԻ:: Հ.
ՔՄ ԹԻ ՓԱՅ ԹԻ ՓԱՅ ԱՄՆՅ ԿԴԵՔԻՆ ԱԲՈ::

¹⁴ ተ አሻቃ፡ የንተ ይህን በታኑ ይሸች ወቅኑ ከአቶ የንተና የን
ከርስቶስ ዝስተኛ ከለም አሳተዬ የንደቻ፡ እነት እያሆዎት
ወይስ ይረዳል የንተናኩ የንተ በታ አሳይ ወይስ ይረዳል፡፡

16 እንተ ፈጻ አቶኝ፡ አይሁዲ ገዢና አሳይ አታኑ ማላ ተኋኒ
እንታው ቅል አመራሱ የጥገና፡ ሃሳብ ሆኖም እንታ ፈጻ ተሳይ
ከሚና ገኩው እን ቅድ ፈጻ አያዝና፡ ወርሱዋን፡ ይሳ ልማቅ
እንታ ቤት ወቂዴ፡፡

ዶወልሳ ተስላጊች እና ሂደ በዓናው እዋጥነ

2:14 י.ה 17:5 **2:15** י.ה 9:23[‡] 29[‡] 13:45[‡] 50[‡] 14:2[‡] 5[‡] 19[‡] 17:5[‡]
13[‡] 18:12

17 ስን እ አሻቶ፡ እኔ እ ቅሬን ገዢናሽን አሽን ሂንተፈ ማዘጋጀል
ገብ ወደ ገምዓልይልሳን ሂንተፍ ፍርድ ለዋጥድ በዓልዎ ከቆዳ፡፡

18 እ ለማ ሂንተከ ባርዎ ከቆዳ፡ ታኑ ተ ሁኖን ሂንተከ ባርዎ
ካያስ፡ ስን የለሆይ እና ይጋስ፡፡

19 ሂሁ፡ እ ጉዳ ይሰብ ከረሰቶት የ ወደ እ አፏይልይ ወይኝ
ና መቋቱያ እ ካላቸው እኔ? ሂንተፍ ገዢናቴው?

20 ተማ ሂንተ እ ለንቃና እ አፏይል፡፡

3

1 ሂሳ ገሽ፡ እስ ገንዘበዎ ደንዳቦቶና አሻን፡ እቴና ከታማን
ናርና አታዎው ቅሬ ቅጽድ፡፡

2 ሂንተፍ ዘረናዎና አማራን ሂንተፍ ማንፈአርዶ እና አሉፈ
የባስ እስይና ከረሰቶት ወንጻለ አሻያ እ አሻ ደዋጥናን ሂንተከ
ዘቃድ፡፡

3 ሂንተፍ ገኩድ ጉዳን ሂንተፈ እኔ እ ጉዳ ለማድ፡፡ የ ጉዳይ
እስ የ ስኑ ለመፈቅድ ሂንተ፡ ሂንተ ሁኖን እረታ፡፡

4 እ ሂንተፈ ይኩያ ወደ ጉዳ ሂኩድ ሂንተው ከይጠቃል
አሻድ፡፡ ሂንተ እረይና ማለ ሂኩድ ሂንሰ፡፡

5 ሂሳ ገሽ፡ ተወ ገንዘበዎ ደንዳቦቶና አሻን፡ «እኔ እና
የለሆይ እና ተወይና እ ይሰብ ማለ አሻና እናና» ጉዳ ሂንተ
አማኑዋን እራዎው ደዋጥናን ሂንተከ ከታ፡፡

6 የዚ ደዋጥናን ሂንተ ማጥሪ ይደብ፡ ሂንተ አማኑዋን ሂንተ
ሰላቀዋን ለወ ወራ እናና፡፡ ቅሬ ሂንተ እና ወደ ወጥናዎና
እኔ ሂንተና በዓልዎ ለዋጥናዎና ሂንተከ እና በዓልዎ ለዋጥናዎ
እኔ እናና፡፡

7 ተ አሻቶ፡ እና ገኩድ ወያናና እ ማቅ እናና ሂንተ አማኑዋ
ገሽ ሂንተናን ማኑቃድ፡፡

8 ሂንተ ጉዳን ማኑድ ይሰብ እና ይኩን ይኩስ፡፡

9 ሂሁ፡ እኔ ሂንተ ገኩን ይመዳ እናናይልስ የ ወተ ገለተና?

10 እኔ ሂንተፍ በዓልዎና ሂንተ አማኑዋን ተወይናን ከንግድዎ
ቁማና ገለሰ እ ከማቅ ወዘናን የ ወሰስ፡፡

11 ይሰብ እ አዋይ ባ ሁኖናና እ ጉዳይ ይሰብ ከረሰቶት እ
ሻንተከ ባና እናና ገኩስ፡፡

12 እ ሂንተፍ ፍርድ ይሰይናድ ጉዳይ ሂንተ እናና እናና ለቁያ
ሰቁና እና እና ለቁያ ለቁያ ሂንተው ደርሰናን ገኩ፡፡

4

የኢትዮጵያ ክፍ

2 እኔ የዲስ ማታን ፍጤትና ክሮች ካተደ ካተደ አውራዴ እልጋጥ፡፡
3 የሰይ፡ ፍጤት ገዢ ገዢ ማላኑ ለይማቅና ማላ ከቆሰ፡፡
4 ፍጤት አሳይ አሳይ፡ ፍጤት ማቻቻር ገሻተአኑና ባንቃነ ደናወ
በሰራ፡፡

5 የቅ አድርና አማካና አሳይ ለይማቻቸ እዋን ተቃቻቸ፡፡
6 ካ ካስ ሂንተው አለፈይዳና ማንበ ዘረሰይዳና ግዳይ
ሂሳ ማለባ አልያ እና ተርፍና ገኑ እናኑ ሂደትኑ ባ አማኑያ
እና የቀዱዎች መግኘው በየሁኔታ፡፡

7 የዚህ አን ገብረአን ደና ማለጥ አቶን ቅርቡአን ደና ማለጥበኩ::

⁹ ყუთ ასე ასევ ფთ ბ.ჭეზ ღედ ყუთი თურიძ
უნ ყო ბ.ჭე ა უგუთ დაცუ ჩენდ::

10 ቅስ ማቅረቢያ በታኑ ይኖር እማንያ እናት እና ቅማ ሂሳብ
ይሰራቸ፡ ገን ተ አሻጥ፡ ፍዴስ ሂሳብ እንተ እስ. ይሰራ ማለ ሂሳብ
ወሰኑ፡፡

11 ካን ክስ የጊዜው አዲዲይሰኞ ወጥ ገደ ደብዳቤ ይሳታቸ፡፡፡

12 ყადა ყუჩა: ဈოზიდება თუ უკუნის ფილი ჩამოსის:

፳፻፲፭

13 ቃ አሻጥ፡ አማኑዲ ሂይቁዲ አሳተ ሂርባን ሂንጻ አራዳ ማለ
የኖብ፡ ሂንጻ አሳተ ገጽ እቅድስ ሂይና አሳይ ከምጥናቱ፡፡

¹⁴ እኔ፡ የሰነድ ሂይቁዕይሬንኩ ቅለ ሂይቁዕይሬንኩ አማካይ፡ ሂሳብ የሰነድ ሂይቁዕይሬንኩ አማካይ፡ ሂሳብ የሰነድ ሂይቁዕይሬንኩ አማካይ፡

15 ታደሰ እና አይደለም ታደሰ የ ታደሰ ይ ገበስ አያራ ሽሬታው ነኝ ተቀባዩ ይፈጸማል

16 ካርድ ወልቀም ከታራ፡ ከታዋቸት ፍላው ገጻና፡ የኩ
መይኬ ተናራ፡ ገለጭ ወቅና፡ ከዚስቶኑ አማካይ ማይችልደት
ከየተጠቀሱ ሆኖም፡፡

17 Կոյն Դիօ: Կ Փք էն Մզ Քօլըդրտ: Դիւ Ռցն
ԵԿՇՋՓ ԽՆԴՇ ՀՈՒ ՇԱ ԽՆԴՇ: ԿՇմ Դիօ: Էն Դիւ
ՀՈՒ ԾՎՇՓ ԲՇ:

18 ԿՇ ՂՐ: Կ ՓՃՆ Հ.ԸԸ Հ.ԸՎ ԾՂԱԲ.Տ:

5

አዲ የሳ ገዢ እና

1 ታ አሻጥ፡ የ የኩ የርር ወጪያኑ አገኘ ሂንተወ ዓፈራው ከስኩ፡

² ካና ገለሳይ ክይሸይ ቅጠን የሸጠና የኩረት ማረጋገጫ ስራውን ለመስጠት እንደሆነ ለማስተካከል ነው፡፡

³ አզይ፡ «ዳዲ ስር፡ አይከናዣኩ ምን» ያገኘ፡ ማጭስ አቋል አይከናዣኩ ቅጽ አንተ ተላ የኩ፡ አንተ አይ አይነት ክብ ሳዝርኩ፡

⁴ እና አስተያየት ተረጋግጧል ማኅበው ክይሱል ይይሳና ያኅው ማኅቸው ተማሪ ይዘሩታል::

ጀ ጀንኑ አሳይ ጥሩ አስኋ ለአሳን ፕሮታ አስተ ነኝ ቅጂ አስተ
ዋይና ቅጂ አስተ ጥሩ::

6 Կղ ՂՇ: ԻՆ ԿՇՏ: ՔՈՒՅԵԴ ՔՈՒԴՎ ՍԸՆԳ: ԻՆ ՊԾԿԴՎԱՆ ՂՀԵ ԸՆՎ ՍԸՆՑ:

7 እስከይደት ቅጣ እስከኋና፣ ማጥረደት ቅጣ ማጥቶና::
8 ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ ተኩሉ

አምና ሰው በኋላ እንደሆነ ተፈጻሚ ማስቀመጥ እች ተቀብዬ እና የሆነ
በመስቀል ስራውን የሚከተሉት የሚከተሉት የሚከተሉት የሚከተሉት የሚከተሉት

- 10** እኔ ጉዳን ወይም ፈይቀን፡ ከደሰቻስ የ ወቆ አያራ
አሳፏል ደና ማለ ከደሰቻስ ነ ገዢ ፈይቀብ፡
11 ሂሳ ገዢ፡ ሂንተ ካሱ አፈይሳድ፡ አሳይ አሳዋ ማንሳልቱኝ
ደኝቱ፡

ወርሰል ዘዴኝ ስርቶ

- 12** እ አሻቶ፡ ሂንተ ገዢ አፈይሳድ፡ ሂንተና አለአና ማለና
ዘዴኝ ማለ ገዢ ይፈይይሳድ በንግድ ማለ ሂንተና ወሰሰ፡
13 አንተ አላየ አሳዋ ገዢ አንተ ደረ በንግድቱኝ ስቻት፡ አሳይ
አሳዋኑ ስርቶአን ደኝቱ፡
14 እ አሻቶ፡ እኔ ሂንተና ዘዴኝ፡ በዚሁ ሂንቻቱ፣ በበደሰት
ማንሳልቱኝ ይበኩታቸው ማደሩ፡ አሳ አባ ደንዳቅቱ፡
15 እኔና አታ ገዢ አታ ዘዴኝ ማለ ሰነቱኝ፡ ሂንተ ወለሰና
አሳ አባሰ ለዶግ አሳዋው ማረኝቱ፡
16 አባ ወቆ አፈይቻቱ፡
17 አባ ወቆ ወሳ ወሰሙ፡
18 አሳሰን ገልተኝ፡ ከደሰቻስ ያሳሰ ባጋራ ወሰም ሂንቻ
ዘዴኝ ሂሳ፡
19 ገዢ አያራ አሳዋ ታይሬቴ፡
20 ተንበት ቅል ከቻጥቱ፡
21 አሳሰ ገዴቴ፣ ለዶግ አከኝ፡
22 አታ አሳ አገፈ ሂንቻ፡
23 ደረ አማካ ወሰም ባ ሁሳና ሂንተና ሰሎ ገዢ፡ እ ገዢ
የሳሰ ከደሰቻስ የፍ ገልሰስ፡ ወሰም ሂንተ አያራ፡ ሂንተ ሽምጥዋኑ
ሂንተ ከሚሳ አሳቻ በረይ ባይና ደንብ ደንብ፡
24 ሂንተና ተናይሰ አማካቻቸውን ገዢ ገዢ ሂሳ እ ሰሎና፡
25 እ አሻቶ፡ አሳ ወሳ ወሰሙ፡
26 አማካና አሳ አባ ገዢ ያደጋግኙ ስርቶአን ስርቶአኝ፡
27 ሂንተ ው ከታ አማካና አሳ አባሰ ፍስጥና ገዢ ሰንሳና
ሂንተና ወሰሙ፡
28 እ ገዢ ያሳሰ ከደሰቻስ አፈ ከሆቴዎ ሂንተና አሳፈ
ገዢ፡ አማካና፡

**አዲስ ዘዴችዋ ፊናዥ
New Testament in Gofa**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gofa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible. You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Gofa

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022
c35d6c73-3843-5482-b53e-7559d35deee5